

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.09.2016

Numero versione 2

Revisione: 09.09.2016

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **OTTO Siloxan 290 L**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Fondo (Primer)
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informazioni fornite da:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (Informazioni in lingua tedesca e inglese)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS08 pericolo per la salute

Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo** GHS08
- **Avvertenza** Pericolo
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»
- **Indicazioni di pericolo**  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **Consigli di prudenza**
  - P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
  - P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
  - P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.
  - P280 Indossare guanti / occhiali di protezione / protezione per il viso.
  - P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.
  - P304+P312 IN CASO DI INALAZIONE: Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.
  - P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
  - P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
  - P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
  - P313 Consultare un medico.
- **Ulteriori dati:**  
EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
- **Sistema di classificazione:**  
Please note: CLP-Regulation, annex 1, paragraph 2.6.4.5:  
No flammable liquid category 3

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.09.2016

Numero versione 2

Revisione: 09.09.2016

**Denominazione commerciale: OTTO Siloxan 290 L**

(Segue da pagina 1)

- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**
  - **Descrizione:** Miscela di solventi con additivi.
  - **Sostanze pericolose:**
- |                   |                                                       |          |
|-------------------|-------------------------------------------------------|----------|
| CAS: 64742-48-9   | nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating» | 50- 100% |
| EINECS: 265-150-3 | ⚠ Asp. Tox. 1, H304                                   |          |
- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**  
Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.  
I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.
- **Inalazione:**  
Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**  
Mal di testa  
Intontimento  
Vertigini  
Malessere
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
In caso di ingerimento o vomito esiste il rischio di soffocamento.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

IT

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.09.2016

Numero versione 2

Revisione: 09.09.2016

**Denominazione commerciale: OTTO Siloxan 290 L**

(Segue da pagina 2)

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una ventilazione sufficiente.  
Allontanare fonti infiammabili.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
vedere punto 8: Mezzi protettivi individuali
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.  
In sistemi chiusi con ambienti di vapore possono accumularsi tracce di sostanze infiammabili, quindi tenere lontano fonti infiammabili.  
Durante la lavorazione vengono liberate componenti volatili, facilmente infiammabili.  
Nei fusti svuotati possono crearsi miscele infiammabili.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Prevedere pavimenti impermeabili e resistenti ai solventi.  
Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
**64742-48-9 nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating» (50- 100%)**  
AGW GERMANIA Valore a lungo termine: 600 mg/m<sup>3</sup>  
(RCP Methode)
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:** In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi.

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.09.2016

Numero versione 2

Revisione: 09.09.2016

**Denominazione commerciale: OTTO Siloxan 290 L**

(Segue da pagina 3)

- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.  
Materiale raccomandato per i guanti: Gomma nitrilica  
Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,3$  mm
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Tempo di permeazione: > 480 min
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
  - Forma: liquido
  - Colore: incolore
- **Odore:** caratteristico
- **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **valori di pH:** Non definito.
- **Cambiamento di stato**
  - Temperatura di fusione/ambito di fusione: non definito
  - Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: > 175 °C
- **Punto di infiammabilità:** 57 °C  
Not regulated as flammable liquid Category 3 – CLP-VO app.1, SECTION 2.6.4.5 - Substance does not sustain combustion! (evaluation acc. to ISO 9038)
- **Temperatura di accensione:**
  - Temperatura di decomposizione: Non definito.
- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
- **Limiti di infiammabilità:**
  - inferiore: 0,6 Vol %
  - superiore: 7 Vol %
- **Proprietà comburenti** Non definito.
- **Tensione di vapore:** Non definito.
- **Densità a 20 °C:** 0,78 g/cm<sup>3</sup>
- **Densità del vapore** Non definito.
- **Velocità di evaporazione** Non definito.
- **Solubilità in/Miscibilità con**
  - Acqua: insolubile
- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):** Non definito.
- **Viscosità:** Non definito.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.09.2016

Numero versione 2

Revisione: 09.09.2016

**Denominazione commerciale: OTTO Siloxan 290 L**

(Segue da pagina 4)

- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.  
evitare scaldamento forte.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**  
E' possibile lo sviluppo di miscele infiammabili nell'aria in caso di riscaldamento oltre il punto di infiammabilità e/o in caso di spruzzamento o nebulizzazione.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** vedere punto 5.2

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
  - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
- 
- 64742-48-9 nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»**
- Orale LD50 >5000 mg/kg (rat)  
Cutaneo LD50 >3000 mg/kg (rab)
- **Irritabilità primaria:**
  - **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Il prodotto idrolizza formando metanolo (n. CAS 67-56-1). Il metanolo è tossico se inalato, ingerito e a contatto con la pelle. Il metanolo provoca danni agli organi. Il metanolo è facilmente infiammabile. L'inalazione degli aerosol può provocare danni alla salute.
  - **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
  - **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Pericolo in caso di aspirazione**  
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

IT

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.09.2016

Numero versione 2

Revisione: 09.09.2016

**Denominazione commerciale: OTTO Siloxan 290 L**

(Segue da pagina 5)

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**  
Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.  
Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
  - **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
  - **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA**
  - **Classe** vien meno
  - **14.4 Gruppo di imballaggio**
  - **ADR, IMDG, IATA** vien meno
  - **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
  - **Marine pollutant:** No
  - **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
  - **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
  - **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
- 
- **ADR**
  - **Osservazioni:** Road transport: Not regulated in Class 3 - ADR/RID 2.2.3.1.1 NOTE 1 - Substance does not sustain combustion!  
Rail transport: Not regulated in Class 3 - ADR/RID 2.2.3.1.1 NOTE 1 - Substance does not sustain combustion!  
Ship transport: Not regulated in Class 3 - IMDG 2.3.1.3 - Substance does not sustain combustion!  
Air transport: Not regulated in Class 3 - IATA 3.3.1.3 / ICAO 3.1.3 - Substance does not sustain combustion!
  - **UN "Model Regulation":** vien meno

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**  
Osservare le limitazioni di impiego per bambini.  
Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

(continua a pagina 7)

FF

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.09.2016

Numero versione 2

Revisione: 09.09.2016

**Denominazione commerciale: OTTO Siloxan 290 L**

(Segue da pagina 6)

- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Indicazioni sullo stato di registrazione internazionale:**  
**Elencato in o corrispondente ai seguenti inventari:**
  - NECI - Taiwan non elencati
  - EINECS - Europe elencati
  - AICS - Australia elencati
  - DSL/NDSL - Canada elencati
  - IECSC - China elencati
  - ENCS - Japan non elencati
  - NZIoC - New Zealand non elencati
  - PICCS - Philippines elencati
  - ECL/KECI - Korea elencati
  - TSCA - USA elencati
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Fraasi rilevanti**  
*H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.*
- **Scheda rilasciata da:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Interlocutore:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Abbreviazioni e acronimi:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

IT